

**NUNAVUTIM NUNAQUTAITIGUT PIQUTAITIGULLU NUUTIRINIKKUT  
AIVAQATIGIINGNIKKUT ATUQTAKHAQ**

**UKUNUUNA:**

Kavamanga Kanatap  
("GC")

unalu

Kavamanga Nunavut  
("GN")

unalu

Nunavut Tunngavik Incorporated  
("NTI")

**TAKUYAUYUMAYAMUT UQAUTIGIYAUYUQ**

Angiqatigiit ikayuqtaat takuyauyumayuq Nunavunmi talvani Nunavunmiut amigaittunnguqtukhaq ihumaliuriangani mikhaagut nunat piqutauyullu tahapkua qanuq itjuhikhait nunap ukiuni hivunini talvalu tunihiluni inuuhiringnirmik nuatqatimi aallallu Kanatamiut.

**AULLAQTIRUT**

TALVUUNA GNkut nuutiriniq hivulliutumayaat uqaqhugulu piumayani munariumaplugu aulani nunaliqiniup piqutiniklu taimaa nuutiriniq ihumagiyauyuq ikayuutikhaq Nunavunmut havaakhaliqiyaangani aulraanginnaqtumiklu maniliurahuariangani hivunirmi;

TALVUUNA pinahualluaqtait Kavamaita Kanatap mikhaagut nuutiriniup hivumuuqtinnahuarniagut kavamaliqiniata Nunavutim, GNkut kiunnaqtunut ilaulutik ihumaliuqhimayanut talvuuna aulaniagut qanurlu hivumuurnianut havaakhaliqiniup nunani piqutinilu Nunavunmi, pihimaluni nakuuhiyaangani piyaxhanik ikayuriangani hakugiktunik ilauqattaqtuniklu nunamit piqutinik havaktit unalu pivikhaniklugillu GNkut ilauyaangani piqutinit maniliurnirmit talvalu, qakugu, mikhiyaangani munaripkarnini Kanataup kavamainnit akikhanik nuutitirinirmik ikayuriangani inuit Nunavunmi aliagiyaangani piyaxhat inuuhiqarnirilu aatjikkutariyaa aallat Kanatamiuttat; unalu

TALVUUNA Inuit Nunavunmiutat hinaanirmiutauyut ilauyuplutik nunamingnut imarmiuttanullu Nunavunmi tahapkua ilitariyauhimagut Nunavunmi Nunataarnikkut Angiqatigiigutimi taamna Inungnut Nunavunmi tunihiyuq naunaiqhimayunik

pitjutikhainnik munariyakhainniklu Inuit Nunaqutainnik havaariykhainniklu tamaani nunamik aulapkainnikkut piyakhatik.

**TATJA TALVUUNA**, angiqatigiit angiqatigiiktut imaa:

## **ILANGA 1 NAUNAITKUTAT**

1.1 Uvani Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhami:

“Angiqatigiigutiliuqpallianiq” Angiqatigiigutiliuqpallianiq naunaitkusalik ilauqatigiiktut aivautigiumayaat malikhugu una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq.

“Kamisina” naunaitkusalik Kamisinauyuk Nunavunmi tikkuqaqtauhimapluni malikhugu *Nunavut Maligaa*.

“Aivaqtiulluaqtuq” naunaitkusalik inuk taamna tikkuqaqtauhimayuq Kanataup Kavamainnit, Nunavut Kavamainnit NTIkunnillu nuutirinirmut Aivaqtiulluaqtukhaq.

“Nuutirinirmut Kingulliqpaaq Angirut” naunaitkusalik kingulliqpaaq angirut aivautigiyauhimayuq malikhugu Angiqatigiigutiliuqpallianiq.

“Inuit” naunaitkusalik inuit naunaiqtauhimayut Inuinnauyut malikhugu Titiraqhimayuq 1.1.1mi Nunavut Nunataarnikkut Angiqatigiigutimi.

“Tariut” naunaitkusalik aatjikkutaanik titiraqhimayumi Nunavut Nunataarnikkut Angiqatigiigutimi.

“Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq” naunaitkusalik una Nunavutim Nunaqutaitigut Piqutaitigullu Nuutirinikkut Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq.

"Nunavut" naunaitkusalik nunagiyait Nunavutim naunaiyaqhimayut *Nunavut Maligaani*, S.C. 1993, c. 28.

“Nunavut Nunataarnikkut Angiqatigiigut” unaluunniit “NLCA” naunaitkusalik nunataarmikkut angiqatigiigut pihimayaa Mai 25, 1993mi ukuak Tuungavik Federation of Nunavutkut Nan’ngariyauyuryuaq Kuin’nga Kanatap angiqtauhimaliqhunilu Katimavigyuanaganit Kanataup uvuuna *Nunavut Nunataarnikkut Angiqatigiigutikkut Maligakkut*, S.C. 1993, c. 29.

“Nunavunmiut” naunaitkusalik Nunavunmiutanik.

“Angiqatigiit” naunaitkusalik tahapkuninnga pingahut ilauqatigiit uvunga Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhamut, ukua Kavamait Kanataup, Kavamait Nunavut NTIkullu.

“Kavamatkut Nunaqutait” naunaitkusalik nunat, piluqutiqaqtulluunniit nunanik, Nunavunmi pitjutiaqatut Kuinim Nunainni talvaluunniit Kavamait Kanataup hakugiutiqaqtut qanuriliuriamingni tuniqhaiyaangani.

“Immat” naunaitkusalik quyaginnaq nunami immat qaangani iluaniluunniit nunap Nunavunmi imainnauluni qiqumaluniluunniit.

## **ILANGA 2 HULITJUT**

2.1 Hulitjutaa uuma Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhap imaa:

- (a) naunairlugu Angiqatigiit pinahuaqtaat aivaqatigiingniq takunahuarlugu iniqtakhaq Angiqatigiigutiliuqpalliani q unalu Nuutirinikkut Kingulliqpaaq Angiqatigiigutikharmik;
- (b) aulapkarlugu itjuhia naunairlugillu hivunikhaliurutikhait aivaqatigiingniup;
- (c) nainairlugit uqautigiyakhat aivaqatigiiliqqata; unalu
- (d) ihuaqhilugu atuqtakhaq aivaqatigiigahualiqqata aulapkaiyaangani nakuuyumik, ikayuutaunnaqtumik ihuaqtumik aivariangani.

## **ILANGA 3 HIVUNIKHALIURUTIKHAT**

3.1 Aivarniit piyauniaqtut aturlugit aulapkaqtaulutiklu hapkunangga hivunikhaliurutikhait:

- (a) nuutiriniq aulapkainirmik pihimanirlu Inuit Nunaqutainnik, pilaarutigiyayut mikhaagut Immat, maligaliqinikkut hakugingniutit, atuqtakhat munariyakhallu aulapkainiagut nunaqtauyunik piqutigiyainniklu nuutiqauniaqtut Kavamainnit Kanataup Kavamainnut Nunavutim.
- (b) Pilaarutait Inuit ataani Nunataarnikkut Angiqatigiigutim, kitullu Nunaqaqqaahimayut Aallailu Angiqatigiigutaa ilangita Nunaqaqqaahimayut ilitariyauhimagut angiqtauhimaplunilu Tititraqhimayumi 35mi *Tun'ngavigyuaq Maligarmi, 1982*, pittiaqtauhimaniaqtuq.
- (c) Tatja atuqtauyut pingahuupluni ilauyut nunakkut, imakkut piqutikkullu pilaarutit pittiaqtauniaqtut.

- (d) Angiqatigiit hananiaqtut aturlugulu havaktuliqinirmik aatjikkutaani nuutirinirkkut aivaqatigiingniup. Pinahuaqtait piyakhap imainniaqtut:
- (i) Ihuaqhimaluni pinahuaqtainnut Nunataarnikkut Angiqatigiigutim, amigaittut Inuit havaktitauvaktut piyaangani munariyakhat aulaniagut nunaqtauyut, immat piqutigiyauyullu;
  - (ii) Nunavunmiut havaktitauvaktut munariyaangani aulaniagut nunaqtauyut, immat piqutigiyauyullu;
  - (iii) Piqarniaqtuq havaktukhaqhiurluni pihimanirmiglu havaktinik Kanataup kavamainni tahapkua munariyaqatut nunaqutaitigut puqutaitigullu aulaniak naunaiyaqhimayut nuutiqtayukhat Kavamainnut Nunavutim; unalu
  - (iv) Talvuuna atuliqtaani uplurmi nuutiriniup, Kavamait Nunavut tunihilaqtut ihuaqtumik nakuuyumiklu atuqtakhamik ikayuutikhakkullu piyakhaniq ihumagiplugit hakugingniutait, atuqtakhat munariyakhallu nuutiqtauhimagut talvunga.
- (e) Kinguani nuutirinikkut nunaqutaitigut piqutaitigullu aulapkainirmik atuqtaat aulayunaittuq Nunataarnikkut Angiqatigiigutimut talvalu nakuuyukhaqm ihuaqtukhaq, kinguvarnaittumik, takumainnaqtauyukhaq, aulayunailluni, piinnariaqarlunilu.
- (f) Nuutirinikkut Kingulliqpaaq Angiqatigiigut tunihiniaqtuq ilaiyaqhimaittumik kiinauyaliqinikkut pivalliatjutikhaanik Kavamainnut Nunavutim.
- (g) Kavamait Kanataup Kavamaillu Nunavut tunihiniaqtuk, qanuq angiyunik ihuaqhihimayunik inmingnut, akikhanik NTIkunnut ikayuriangani ilauniat NTIkut aivaqatigiingnirmi.

### 3.2 Uqhuryuat Kaassiliillu

- (a) Angiqatigiit ilihimagut pinahuaqtaak Kavamaita Nunavutim NTIkullu quulliqpaaq pinahuaqtaat nuutiriniup unauyuq nuutirlugu aulapkainiq munarinialu Kuinim nunainnik piqutauyuniklu tamainni nunani, ilait hapkua nunami tariup natqanilu. Angiqatigiit ilihimayaat imaa atuqtaat Kavamaita Nunavut NTIkullu nuutirinirmut angiqatigiigut aallaginngitakharaluangit piqutaitigut aulapkainirmut atuqtaita tariuplu natqani hanianiittullu Imarmiuttat.
- (b) Angiqatigiit kangiqhimayut, imaa, ilanginnit, piumayaat Kanatap Kavamaita ihumagiyaqhariplugu Kanatami atuqtauvaktut aulahimainniit kangiqhittiarnarniillu natqani tariup aulapkainirmut atuqtait, Kanatap Kavamait

aivautigilimaitaat natqani tariup aulapkainirmut atuqtait uvani hivullirmi nuutirinikkut aivaqatigiingnirmi.

- (c) Angiqatigiit ilitariyaat iharianaqtuq ilagiilirniat nunami natqanilu tariup uqhuryuat kaassiliillu aulaniat tunihiyaangani ilagiigutimingnut talvuuna piqarnikkut ihuaqtumik nakuuyumiklu piqutaitigut aulapkainirmut atuqtakhanik Nunavunmi. Talvuuna, angiqatigiit piniaqtut uqautigiyaangani aulaniat nunami natqanilu tariup uqhuryuat kaassiliillu maniliurutikhat ilagiiklutik hivuani nuutirinikkut aivaqatigiingnirmi unalu, talvuuna, Angiqatigiigutiliupallianiq ilaqarniaqtuq uqariiqhimayaanik Angiqatigiit qanga aullariangani aivautikhat mikhaagut havaariykhaita angiqatigiit aulaniagut nunami natqanilu tariup uqhuryuat kaassiliillu.
- (d) Naunaiqhimagaluaqhuni qangakhaa qanurlu kayumingnikhaa nuutirinirmut aivaqatigiingniup mikhaagut uqhuryuat kaassiliillu aulaniat, angiqatigiit havaqatigiigumayut hanayaangani aulapkainikkut qanuriliuriangani tahamna tunihiyaangani Kavamainnut Nunavut uqarviqattarvikhaanik mikhaagut uqhuryuat kaassiliillu aulaniagut Nunavunmi.

#### **ILANGA 4**

#### **UQAUTIGIYAUYUKHAT AIVALIRUMIK**

#### **ANGIQATIGIIGUTILIUQPALLIANIRMIK**

4.1 Hpkua uqautigiyauyukhat uqaqtugiyakhait aivaqatigiilirumik Angiqatigiigutiliupallianirmik. Titiraqhimayut ayuqhaqtittinahuangittuq, talvalu atuni Angiqatigiit uqalaaqtut uqautigiyauyukhanik aivaliqqata:

- (a) Nuutiriniq Aulapkainirmik Munariyaminiglu – Nuutiriniq Kanatap Kavamainnit Kamisinamut aulapkainirmi munariyaminilu Kavamat Nunaqutiannik pilaarutiniklu mikhaagut Immat aulpkaqpagaat Ukiuqtaqtuliyini Inuliyiyuqatkut munarivagaat, ilagiplugit aivaqatigiingniit uqautigiplugit hapkua:
- (i) naunaiyainiq qanuq innialu naunairlugu Kavamatkut Nunaqutainnik pilaarutiniklu mikhaagut Immat uqautigiyauniaqtuq nuutiriniq aulapkainikkut Kanatap Kavamainnit Kavamainnut Nunavut;

- (ii) tunihiluni Kavamainnut Nunavut maligaliurutikhamik maligaliuriangani mikhaagut Kavamatkut Nunaqutaitigut pilaarutiniklu Imakkut;
  - (iii) aulapkainiq atuqtaklhani, ikayuutikhanik aallaniklu munariyakhanik mikhaagut nuutiqtauhimagayunut Kavamatkut Nunaqutaitigut pilaarutiniklu Imakkut;
  - (iv) maligaliqinikkut piyakhaq atuliriangani uvunga Nuutirinikkut Kingulliqaq Angirutimut;
  - (v) pihimaniq tatja atuqtanik pingahuuplutik ilauyut piumayainnik;
  - (vi) tatja atuqtanik Kanatam kavamaita piumayainnik nunanik imarnigluunniit; unalu
  - (vii) pilaarutaa Kanatap Kavamaita piffaariangani aulapkainiq munariyakhallu Kavamatku Nunaqutainnik pilaarutiniklu mikhaagut Immat iniqtiriangani atulirianganiluunniit Nunaqaaqqaahimagayut nunaqutainnik piqutaitigullu angiqatigiigutunik, aallat angiqatigiigutainnik, nunataarnikkut angiqatigiigutunik, inuuhiringniit Aallait Inuillu hunalluunniit munariyauyukhat Kanatap ihumagivagait, qanuriliurullu aturiangani pilaarutinik, ilaqarluni katimaqatigiigutikhakkut ihariagiyatik.
- (b) Kinguagut Nuutiriniup Nunakkut Piqutaitigullu Aulapkainiq
- (i) naunaiyailuni ilanginnik kinguagut nuutiriniup nunakkut piqutaitigullu aulapkainikkut aturahuaqtaani;
  - (ii) hanalu maligaliqinirmik mikhaagut kinguagut nuutiriniup piqutaitigut aulapkainikkut aturahuaqtaani; unalu
  - (iii) kinguagut nuutiriniup atulirniagut piqutaitigut aulapkainikkut aturahuaqtaani.
- (c) Halumaittut Nunat Iqqakuurviillu – havaariyakhait piyakhaillu Angiqatigiit mikhaagut munariyakhatik halumaittunik nunani iqqakuurvingniklu.
- (d) Havaktuliyiyitkut
- (i) naunairiiqhimayut maliktakhaillu tahapkua kinguagut nuutiriniup havangniit Kavamainni Nunavut Kanatam kavamainni aktuqtauhimayut nuutirinirmit; unalu

- (ii) hananiq qanuriliurutikhamik imaa Kavamait Nunavut havaktikhaqariangani naamayunik munariyakhaqarluni tunihyamayainnik Kavamaita Kanatap.
- (e) Kanatap kavamaita Piutait, Piutigiyait, Kaantulaat Titiraqhiamyullu - Naunairiiqhimayut maliktakhaillu pittiarhiaplugit nuutiriniit naunaiqhimayut Kanatap kavamait piutainnik, atuqtakhanut piutigiyayut, kangqihitjutinut ilihimaatiaqtaitigut piutigiyayutm kaantulaat titiraqhiamyullu.
- (f) Akun'ngani Pihimmaarlugillu Akikhat – Tunihiniq atauhiinnarmik akun'ngani pihimmaarlugillu akikhanik.
- (g) Piqutauyunit Maniktarnirmik Aviktuiniq Tamarmit Kiinauyaliqinikkut Pivalliatjutauyuq Nunavunmut.
- (h) Nakuuyuq kinguagut nuutiriniup aviktuiniq, ukunagut Kavmaita Nunavut Kanataplu Kavamaita, kavamatkut piyakhannik atuqhugu Nunataarnikkut Angiqatigiigutim aallaluunniit nunataarnikkut angiqatigiigutit inmiluunniit kavamaqarnikkut angiqatigiigutini.

## **ILANGA 5**

### **AIVAQATIGIINGNIKKUT QANURILIURUTIT**

- 5.1 Aivaqtilluat uqariiyaqtait pinahuaqtatik nakuuyumik aivariangani Angiqatigiigutuluqpalianikkut malikhugit havagiangani piimayait maliktakhallu naunaiqhimayiat Aivaqtilluat atuqhugu una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq.
- 5.2 Aivaqatigiingniit aulapkaqtauniaqtut Aivaqtilluanit aivaqatitingnillu.
- 5.3 Aivaqtilluat iniqhimalaaqtut havaktakhainnik aivaqatigiiliqqata hapkuninnga katimatjutikhanik, maliktakhanik hivulliyukhaniklu.
- 5.4 Aivalluaqtut havaqatigiiktukhanik pilaaqtut iniqtiriukhaniklu havaktakhainniklunaunaiqhilitik havaqatigiiktunut, hapkuninnga katimatjuyikhanik, maliktakhanik hivulliuyukhaniklu. Angiqatigiit kangiqhimayut ilait havaqatigiit malruungnik havaktakhaqarniaqhutik.
- 5.5 Qilamik nakuuhikpat sainiqtaulraarluni una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq, Aivaqtilluat piniaqtut havaqatigiiktukhanik hanayukhanik qanuriliututikhanik piyaangani Kavamait Nunavut havktikhaqariangani aulapkaiaangani munariyakhanik pihimayamingnik Kanatap Kavamainnit.

- 5.6 Angiqtauhimagumik kihimi ahikkut Aivaqtilluanit, NTI, Kavamait Nunavut Kavamaillu Kanatap aivaqtittiniaqtut himmauqatigiiglutik, aullaqqaarlutik Kavamait Nunavut.
- 5.7 Aivaqtittiyut hannaiyainiaqtut naittumik titiraqhimayumik ihumaliuqhimayaitigut aivaqatigiikhutik hiamitirlugillu ilauyunut aivaqatigiiktuni uqautigiyakhait angirumagumigillu.
- 5.8 Kangiqhitjutit ilagiyait hapkua aivautauyut, ilaunngittut tuhaqtauyukhaunngittunut, hailipkaqtauniaqtuq Aivaqtilluanit kitungnut quyaginnaq tukhiqtaukpat. Kitut hiamitiqtakhaunngittut takuyauhimayut hiamitiqtauyunaittut.
- 5.9 Angiqatigiit katimaniaqtut nainaiyarahuarlugit kitut uqautigiyakhait nakuuyut malruuplutik angiqatigiigutimut. Angiqqata tamaita Angiqatigiit, kitut quyaginnaq malruuplutik angiqatigiiguyauyut ilaliutiyaunnginnarialiit Nuutirinirmut Kingulliqaakkut Angiqatigiigutimut. Taimaittut malruuplutik angiqatigiigutit hanayunaittut maligaliqinikkut pilaarutinik, piyaxhanik nalliutigiyauyukhanikluunniit kitunmut Angiqatigiiktumut ilaunngitpat malruupluni angiqatigiigutimut kihimi angiqtauhimagumi titiraqhimayukkut kitumit Angiqatigiiktumit.
- 5.10 Aivaqtilluat Angiqatigiiktuni ilauyut malruupluni angiqatigiigutimut aivaqtuni uqautigiyauhimayuq titiraqhimayumi 5.9mi kangiqhipkainiaqtut tuhaqtillugillu nutaanik aivaqtunik qakugu nakuuyumi hunanik quyaginnaq uqautigiyauyunik malruupluni angiqatigiigutini.
- 5.11 Angiqatigiit angirniaqtut inittiaqhimaittumik atuqtakhamik kinguagut maliktakhaat maligaliqiyini mikhaagut maligaliqiluni iniqtiriyaangani Angiqatigiigutitiliuqpallianirmik.

## **ILANGA 6 ANGIQTAUHIMAYUT**

### ***Atiliurniq naittumik Angirnirlu Angiqatigiigutitiliuqpallianirmik***

- 6.1 Inirumiuk aivaqatagigutigiyatik Angiqatigiigutitiliuqpallianikkut, Aivaqtilluat atiliurniaqtaat naittumik Angiqatigiigutitiliuqpallianiq pitqulugulu atanimingnut angiqtakhaat.

### ***Aivaqatagiingniq Angirnirlu Nuutirinikkut Kingulliqaamik Angiqatigiigutimik***



- 6.2 Angiqtaukpat Angiqatigiigutiliuqpallianiq tamarmit Angiqatigiiktunit, Aivaqtilluat havangniaqtut iniqtiriyaangani Nuutirinikkut Kingulliqaamik Angiqatigiigutimik uvuuna, ihuaqhihimayumiklu atuqtakhamik, Angiqatigiigutiliuqpallianirmik.
- 6.3 Nuutirinikkut Kingulliqaamik Angiqatigiigut iliuraimaniaqtuq maliktakhanik angiqtauyaangani talvalu atuliriangani qanuq.

## **ILANGA 7 HUNAVALUIT**

### ***Naunaiyainiq***

- 7.1 Hunavaluk uvani Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhmi naunaiyaqtauyukhaunnigittuq ima hanaluni, ilitariyauluni pitquhimannigillunilu pilaarutininik piyakhanikluunniit, maligaliqinikkut qanurinnianik qanurlu anginianikluunniit, quyaginnaq kitunik Angiqatigiiktunik.
- 7.2 Tamaita aivaqatigiingniit turaangayut, hivuaniluunniit, Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhamut tamaitalu aatjikkutariyait titiqqat kihiani una Nuutirinikkut Kingulliqaamik Angiqatigiigut, talvani atuqtaulirumi, ihuitjutiqarungannigittuq Angiqatigiiktunut hunami quyaginnaq piyaatigut apiqhuivingmi aallaniluunniit katimanirni talvalu ihumagiyauyukhaunnigitturlu piyaminik uqarluni nalliutigiyayumanakhayumullu.
- 7.3 Una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq maligaliqinikkut ilaliutqutaayunaittuq talvalu ihuitjutigiyaayunaitturlu hunamut maligaliqinikkut piyaanik Kanatap kavamaita, Kavamaitalu Nunavut NTI kulluunniit. .

### ***Ihuaqhainiq***

- 7.4 Una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq ihuaqhaqtaunniginnarialik titiraqhimaluni angiqqata Angiqatigiit.

### ***Qanuq Hivitunikhaa***

- 7.5 Una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq atuqtaulirniaqtuq sainiqtauhimalirumi Angiqatigiiktunit unalu, ahiagut angiqhimagumik kihimi Angiqatigiiktut, atuqtauniaqtuq kihimi nutqaqtitaugumi.
- 7.6 Una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq nutqaqtiannginnalaaqtuq quyaginnaq Angiqatigiiktunit aturluni kangiqhitjutimik aallanut Angiqatigiiktunut naunairlugu pinahuaqtatik nutqaqtinnahuarumayamingnik. Taamna kangiqhitjut tuniyauniaqtuq avatqunngillugit 90 uplut hivuani uplukhaata nutqaqtitauniup.

Una Aivaqatigiingnikkut Atuqtakhaq angiqtauyuq \_\_\_\_\_uplurmi  
uvani\_\_\_\_\_2008mi.

---

Nan'ngariyauyuq Chuck Strahl, Minista Inuliyituqatkunni Ukiuqtaqtumilu  
Piangaiyarnikkut Uqaqtittiyi Métisnut Angiqatigiigutiqanngittullu Aallait, Kavamanga  
Kanatap

---

Nan'ngariyauyuq Paul Okalik, Hivuliqti Nunavut, Kavamanga Nunavut

---

Paul Kaludjak, Angiyuqqaq, Nunavut Tunngavik Incorporated